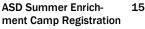
Volume 9, Issue 3



The ALRSD News... ALRSD... The Interpreter's Source for Success!

INSIDE THIS ISSUE:

A Place Called "Home"	2
Alabama Interpreting Metamorphosis Night Performers	2
2011 RID National Con- ference Information	3
2011 SERID Conference Information	3
2011 COSDA Annual Awards Nomination	4
2011 COSDA Annual Awards Nomination Form	5
2011 COSDA Registra- tion Form	6
2011 COSDA Award Luncheon Agenda	7
2011 SERID Call for Proposals	8
2011 SERID Proposal Outline	9
2011 SERID Proposal Submission Form	10-11
2011 SERID Awards Call for Nominations	12
2011 SERID Awards Nomination Form	13
ASD Summer Enrich- ment Camp	14



2011 Silent Dinner List

ALRID Membership

PRESIDENT'S MESSAGE

do.



What a time we have had since April 27, 2011. That day was my oldest daughter's 19th birthday and the storms blew through similar to a 19 year old girl's fiery personality. I hope at this time you and families are all safe and recovering from all the devastation. We were lucky in that we only lost power for about six days. There is a definite need for qualified interpreters to assist our Deaf citizens during this recovery process. I hope that many of you have contacted your local American Red Cross agency and are getting registered to provide interpreting assistance as needed.

With such devastation our citizens need the best quality of interpreting services available. If you are not Licensed you can still volunteer to assist in many ways but please remember our Code of Ethics and only accept interpreting assignments that you are qualified to

I would like to thank those of you who assisted during the Legislative debates about the funds being transferred out of the Dual Party Relay Board. This motion has passed out of the House of Representatives and Senate. It's now on its way to the Governor's desk for final approval. It's truly a shame that numerous requests, related to the Deaf community, have been denied over the years but so much of it is now on its way to the Education Trust Fund to be used against its intended purpose. The AAD and AL-RID haven't given up hope and

plan to request meetings with vested parties to stop this from happening again.

The AAD Conference is coming up soon! The reduced registration rate is being continued so make plans to attend. You can find more information at www.aldeaf.org . It is imperative to our professional growth to be active members of the AAD so do your part and register today!

I hope to see many of you at the RID national conference in July. It's not often that we have it so close to home. It's a wonderful opportunity and experiences so if you haven't been before try to make it this vear

If there is anything we can do for you during these trying times please contact me personally and let me know how we can help.

Sincerely, Melvin





A Place Called "Home"

"The best and most beautiful things in the world cannot be seen or even touched, they must be felt with the heart." ~ Helen Keller~



A PLACE CALLED "HOME" BY: APRIL HEADLEY, TROY ITP STUDENT

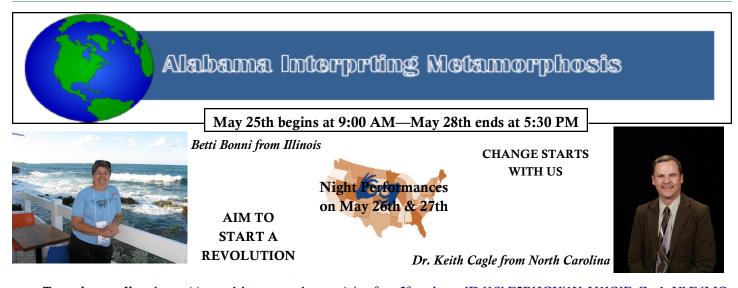
As Helen Keller once said, "The best and most beautiful things in the world cannot be seen or even touched- they must be felt with the heart." The life of a typical college student involves the everyday griping of dull teachers and past due papers. As you drive through a typical college campus the looks of despair on the faces surrounding you is almost exhausting. However, a simple turn off University Avenue can lead one to a place some call home.

Hawkins Hall is the newest building on Troy University's campus. Although it is a shelter for many areas of study, it is *home* to Troy University's Interpreter Training Program. A home is a place of refuge from the frustrations and dilemmas the "outside" has to offer. A home is also where you

are surrounded with encouragement, acceptance, and motivation from people that some would even call family. The atmosphere that Troy University's ITP brings to its campus is unsurpassable. It is evident that the ITP students are involved in a program they believe in and are willing to sacrifice whatever it takes to ensure its success. Although the student drive is a critical component of any program's success, faculty is equally significant.

The motivation and encouragement that pours out from Troy University's ITP faculty is another element that truly makes the program stand out. Students are offered chances of a lifetime to attend conferences, workshops, and immersions that other programs can simply dream about. Students are also offered multiple evaluation opportunities to expand their knowledge and development. None of these amazing opportunities would be possible without the hard work and dedication of the ITP faculty at Troy University. So many different components work together to make Troy University's ITP the future home of thousands of students yet to come.

When looking for an ITP to attend one may ask themselves: why Troy? The answer is simple. If the program desired is one that involves knowledge, support, and development that reaches far beyond what is seen or touched, then Troy University's Interpreter Training Program is the place to be. Why Troy? Because Troy is home, and home is where the heart is.



To register online: <u>https://spreadsheets.google.com/viewform?formkey=dDd1SkF5R1JGVi1VeU11QlFyZm1pYkE6MQ</u> **To register in mail:** <u>http://troy.troy.edu/education/aslitpclub.html</u> and then click the AIM link.

Volume 9, Issue 3

SAVE THE DATE

July 17 -22, 2011 Atlanta Marriott Marguis

Registration information

2011 RID National

Find more vital information to assist you in Growing Globally in 2011 at www.rid.org

Page 3

2011

ational Conference

Thank you to our conference sponsors. Paramount Sponsor: \$50,000

Interpreting

Platinum Sponsors: \$15,000

mani oponoora. @13,0



A STATE OF S



Silver Sponsors: \$5,000



Онничение Алексии II.С Quality Великист Росский на Інтернеталь на Питаниетика Алексия



Bronze Sponsor: \$2,500



SERID 2011 October 15 - 19 Montgomery, Alabama Renaissance Montgomery Hotel & Spa Convention

Center

EDUCATIONAL SESSIONS

Atlanta, GA

RID is pleased to announce that there will be a variety of tracks geared toward specializations such as the educational, legal and trilingual fields. In addition, we will have a few specialized, more informal educational sessions where you will have the opportunity to learn in a more intimate workshop setting with some of the most respected and recognized educators in the interpreter community.

A preview of a sampling of speakers include: Cathy Cogen, David Evans, Paula Gajewski-Mickelson and Susanne Morgan Morrow. Be sure to check the complete list of education descing on the RID conference Web page in late January.

- Early Bird Regular Ends 1.31.2011 Ends 4.30.2011 Member \$375 \$450 Student/Senior \$250 \$300 Non-Member \$475 \$550 RESERVE YOUR HOTEL ROOM NOW! Atlanta Marriott Marguis We know the hotel rooms at the Marriott will be gone in a flash! Reserve your room today! Single/double - \$149 Triple or quad occupancy – add \$20 per person Suites starting at \$369 . Link directly to the Marriott from the RID
 - Conference page of the RID Web site. • These rates are available July 13 – 27, 2011, based on availability

CONFERENCE REGISTRATION RATES

Registration is now open! Register today to save

Rates do not include applicable taxes

Please be sure to reserve your hotel room through the link provided on the RID Web site.

Hotel reservations
 View a tentative conference schedule
 A garden of opportunities for sponsorship,
exhibiting and advertising in the official
conference program book
 Support staff information
 RID is pleaa
toward spe
educationa
In addition,
cialized, m
sessions w
portunity to
workshop s

ational Conference

CONFERENCE SCHEDULE

[he 2011 RID

July 18 – Opening Ceremony and

reception July 19 – Regional Caucus Night July 22 – Closing Ceremony – featuring a keynote speaker who is a leader in the field and dynamic speaker with unique insights into the Deaf community that you will NOT want to miss!

Watch for announcements on featured sessions and exciting and relevant keynote speakers throughout the week.





COSDA Annual Awards Nomination

To: Organizations Serving Deaf Alabamians From: Rann Gordon, Awards Committee Coordinator

The COSDA Awards Committee is nor accepting nominations for our annual awards to be given at the COSDA Annual Luncheon. The luncheon will be held at The Wynfrey Hotel (Riverchase B conference room) in Birmingham AL on June 9, 2011 at 11:00am. Please make every effort to submit a nomination in one or more of the listed categories. We need to continue recognizing the contributions and efforts of the people in our field.

- <u>Employer of the Year</u> Awarded to any employer who has hired Deaf/Hard of Hearing individual(s).
- <u>Professional of the Year</u> Awarded to any faculty or staff member of a professional or educational program serving Deaf/Hard of Hearing individuals. This may be a classroom teacher, professor, coach, counselor, VR counselor, speech pathologist, etc.
- <u>Interpreter of the Year</u> Awarded to any interpreter who has demonstrated a commitment to interpreting and has adhered to the Code of Ethics of the Interpreting profession.
- <u>COSDA Achievement Award</u> Awarded to a Deaf or Hard of Hearing individual who has demonstrated significant achievements in their vocational, educational, or personal life.
- <u>COSDA Leadership Award</u> Awarded to a Deaf or Hard of Hearing person who has demonstrated significant leadership by either involvement with the community or professional growth.
- <u>Earl Lindsey Service to the Deaf Community Award</u> Awarded to anyone who has provided outstanding services/contributions to the Deaf/Hard of Hearing community for a significant period of time.

Nominations must be received by Thursday May 19, 2011. Please assist us in distributing this nomination forms and send in a nomination for a deserving person(s). We appreciate your support of the COSDA Luncheon and Awards.

Send nominations to:	Rann Gordon, COSDA Awards Committee AIDB EH Gentry P.O. Box 698 Talladesa, AL 35161
	Talladega, AL 35161



COSDA Annual Awards Nomination Form

Please make as many copies as you need. Print Clearly in black ink or type in the nomination. Nomination must be received by

Check one category per nomination:	Employer of the Year
	Professional of the Year
	Interpreter of the Year
	COSDA Achievement Award
	COSDA Leadership Award
	Earl Lindsey Service to the Deaf
	Community Award
Name of Nominee:	
Address:	
Telephone #:	

Why is this person being nominated? (Include any letters of support you wish to send.)

Nomination submittee	d by:
Address:	
Telephone #:	
Date:	
Send nominations to:	Rann Gordon COSDA Awards Committee AIDB EH Gentry P.O. Box 698 Talladega, AL 35161

fax: (256) 761-3588 gordon.rann@aidb.state.al.us



COSDA Registration Form

The Wynfrey Hotel 1000 Riverchase Galleria, Birmingham, AL 35244 June 9, 2011

Name:		Preferred name on badge: PLEA	ASE L	JSE YOUR WORK E	ADGE
Organization/age					
Address/City/Stat	e/Zip:				
Email Address:					
Phone:		Videophone:			
Accommodation(s) Needs All sessions will have sign		Requests made after May 19 th , c ng.*	anno	t be guaranteed.	
Assistive Listening	g Device (ALD):	Preferred Type:			
Deaf/Blind: Tactile	SSP_	Other			
Registration					
Registration includes: Aw	ards Luncheon.				
Con	firmation will be sent	t via email verifying receipt of re	gistra	ation	
AWARDS LUNCHEON				\$50.0	0 <u>(X)</u>
			(X) + TOTAL= \$	

<u>Registration form and payments:</u> Mail to COSDA, ATTN: Marla Dooley, 602 S. Lawrence St, Montgomery, AL **36104**. Check and money order are acceptable. NO CASH! All checks returned for insufficient funds will be charged a \$20.00 administration fee.

Registration due on May 26, 2011

<u>Cancellation Fee:</u> ½ of registration before May 26th and non-refundable after the 26th. Please contact Marla Dooley at <u>Marla.Dooley@rehab.alabama.gov</u>





2011 COSDA Award Luncheon

<u>Agenda</u>

10:30 – 11:45 a.m. Registration

- 10:45 11:45 a.m. COSDA General Meeting
- 11:45 12:00 p.m. Break

12:00 – 2:30 p.m. Awards Luncheon

Certification of Attendance will be offered at the Registration at 2:30 p.m..

CALL FOR PROPOSALS

Southeast Regional Institute on Deafness

SERID

October 17-19, 2011 Renaissance Montgomery Hotel and Spa Montgomery, AL

The 2011 Southeast Regional Institute on Deafness (SERID) will be held at the Renaissance in Montgomery, Al, October 17- October 19, 2011. SERID focuses on the educational and professional development of individuals who work with consumers who are deaf, deafblind, hard of hearing, and late-deafened. The conference is designed to allow participants to explore cutting-edge principles, strategies, and tools that will enable them to provide accessible services to those they serve. SERID will consist of concurrent sessions, plenary sessions, pre-conference workshops, and exhibits.

About this Call for Proposals: A completed program proposal must be submitted by **March 1, 2011.** The presentation and all related materials must be accessible to persons with disabilities. Captioned videos, scripts for auditory materials, large print and Braille copies should be available. We regret that it is not possible to offer honoraria or to waive registration fees for presenters.

Guidelines for Concurrent Session Presentations (75 minutes): Presentation proposals should address current information and effective practices, strategies, and tools for services provided to Deaf, Deafblind, Hard of Hearing, and Late-deafened, including: Rehabilitation, Employment, Interpreters, Deaf Studies, Mental Health, Substance Abuse, Visual and Auditory Assistive Technology, Hearing loss, Tinnitus, Hearing Aids, Cochlear Implants.

Deadline for Submitting Conference Proposals is March 1, 2011.

Completed form should be e-mailed as an attached Word document to Nancy Mascia at nancy.mascia@rehab.alabama.gov (205) 290-4406 (voice)

Page 9

2011 SERID PROPOSAL OUTLINE (Page 1 of 3)

Presentation Title

Presenter(s)

Please list the name(s), titles/degrees, professional affiliation, and addresses for all presenters and brief bio with resume/ curriculum VITA.

Lead Contact Person for Presentation (This person will be responsible for notifying and coordinating with co-presenters.) Include complete contact information (address, telephone, fax, e-mail)

Presentation Abstract

Please submit a brief description of the proposed presentation (not to exceed 75 words, or 5 lines of type) for inclusion in the conference program book.

Presentation Summary

Please attach a summary of the proposed presentation for consideration by the planning committee (not to exceed 500 words).

Proposal Submission Form

(Page 2 of 3)

A/V Equipment needs (please check):

- __Overhead Projector/Screen
- ___Flip Chart

____DVD Player/Monitor

LCD Projector/Screen

__Other (Please specify)

NOTE

If you need a computer for your presentation, you must bring your own. However, we need the following information to ensure compatibility:

I am bringing my own computer

PC MAC

Operating system and version:

Communication Mode of Presenter(s) and Accommodation(s) Needs. (Please list each presenter separately)

Name:	
Presenter Mode of Communication	Presenter Accommodation Needs (for
Spoken English	Questions From the Audience)
Do not voice for myself	Spoken English
ASL	Do not voice for myself
Signed English	ASL
Other (Please specify)	Signed English
	Other (Please specify)

Name:	
Presenter Mode of Communication	Presenter Accommodation Needs (for
Spoken English	Questions From the Audience)
Do not voice for myself	Spoken English
ASL	Do not voice for myself
Signed English	ASL
Other (Please specify)	Signed English
	Other (Please specify)

(Page 3 of 3)				
Name:	Presenter Accommodation Needs (for			
Presenter Mode of Communication	Questions From the Audience)			
Spoken English	Spoken English			
Do not voice for myself	Do not voice for myself			
ASL	ASL			
Signed English	Signed English			
Other (Please specify)	Other (Please specify)			
Name:	Presenter Accommodation Needs (for			
Presenter Mode of Communication	Questions From the Audience)			
Spoken English	Spoken English			
Do not voice for myself	Do not voice for myself			
ASL	ASL			
Signed English	Signed English			
Other (Please specify)	Other (Please specify)			

**PLEASE NOTE_____

Presenter/Presentation Requirements

- Presentation materials and handouts must be accessible to persons with disabilities. Captioned videos, scripts for auditory materials, large print, diskette or DVD, and Braille copies are required.
- If you are demonstrating technology as a part of your presentation, you must bring it yourself.
- Prior to your presentation, you may be contacted by interpreter /CART service(s) to ask questions about these accommodation needs for your specific presentation. The email address of the lead person for your presentation will therefore be given to SERID chairperson for follow up.

Call for Nominations for SERID 2011 AWARDS

Outstanding Deaf/Hard of Hearing Citizen: Presented to a Deaf/Hard of Hearing individual who has exhibited outstanding leadership within the Deaf/Hard of Hearing community.



Distinguished Service Award: Presented to an individual who has demonstrated outstanding community leadership, personal achievement, or contributions to Deaf/Hard of Hearing persons.

Outstanding Educator of the Year: Presented to an individual who exemplifies the highest standard of the educational profession and who demonstrates extraordinary commitment to educational excellence for the education and welfare of Deaf/Hard of Hearing persons.

William E. Woodrick Case of the Year: Presented in recognition of unique and/or outstanding efforts in the rehabilitation of a Deaf/Hard of Hearing individual in employment. Please follow the outline below:

Identifying Date Background Information Identification of Problems Solution of Problems Placement Summary and Justification for Selection of This Case

Outstanding Interpreter: Presented to an interpreter in recognition of outstanding service to the Deaf/Hard of Hearing community for higher efforts in making communication more accessible and increasing awareness of the need for better communication.

Employer of the Year: Presented to an employer in recognition of outstanding efforts in recruiting and hiring persons who are Deaf/Hard of hearing.

Southeast Regional Ins	titute on Deafness
Sweet Home Street	2011 Spa Convention Center AL
Please indicate below for which award yo Distinguished Service Award O Outstanding Educator of the Year O Outstanding Interpreter of the Year W	utstanding Deaf/Hard of Hearing Citizen utstanding Employer of the Year
Nominee: Nominee's Address:	
Nominee's Employer: Employer's Address: Nominee's Position/Title:	
Nominee's Phone #: Nominee's E-mail:	
I,, hereby nomi SERID award and verify that the information submit	nate the above named individual for a ted for this nominee is correct and true.
Nominator's Name and Position Title: Nominator's Address: Nominator's E-mail:	
Nominator's Signature	Date
<u>Attach justification (typed, double spaced)</u> <u>to this form and mail to:</u> Evon Black, <i>2011 SERID Awards Chair</i> Alabama Department of Rehabilitation Services 236 Goodwin Crest Drive Homewood, AL 35209-0888	<u>Or e-mail attach this form to:</u> Evon.Black@rehab.alabama.gov

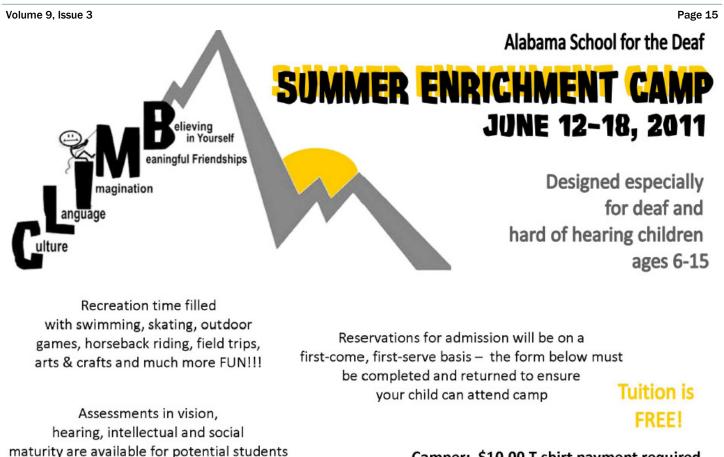
Submissions are due by September 16, 2011

Alabama School for the Deaf SUMMER ENRICHMENT CAMP June 12-18, 2011



For additional information contact: Lavina Estes at (256) 761-3215 or estes.lavina@aidb.state.al.us





Camper: \$10.00 T-shirt payment required Expenses: \$40 spending money for recreational activities

IMPORTANT REMINDERS:

- Please submit a CURRENT AUDIOGRAM, with this completed form
- After receipt of this registration form and payment for t-shirt, you will receive a camp packet in the mail that will include two forms (physicals) to be completed by the camper's physician.
- We will also need a copy of your INSURANCE CARD and IMMUNIZATION RECORD (blue slip)

REGISTRATION FORM

Camper's full name					
Previously attended ASD Sur	nmer Camp? 🛛 🗆 No	Yes	Years attended:		
Birthdate:	Age:	Grade:	Race:	🗆 🗆 Male	Female
Current School:					
Parent or Guardian:					
Address:					
City:				Zip:	
Home: () Email:			Cell:	()	
Please circle T-shirt size: (`		. ,	Sm Med Lg XL th \$10 T-shirt fee to:	XXL	
(ASD SI	immer Camp / Attn: Lavin			AL 35161	
		one: (256) 7		,	
	eadline for acceptance is	April 29, 20	11-TUITION IS FREE!		
If you have	additional questions, pleas	se contact t	ne ASD Office (256) 76	1-3215 (V/TDD)	
-	or email at est	es.lavina@a	idb.state.al.us		

2011 Silent Dinner List

At the December 2010 silent dinner, those in attendance developed a list of restaurants as possible locations for the 2011 Silent Dinners. I used this list as a guide and tired to choose different locations and different types of menus. We will continue to meet on the second Thursday of every month. Try to arrive by 6:30 pm to make sure we can get tables. The Silent Dinner is a signing only experience. Please do not use your voice even on the outside of the restaurant. This is a wonderful way to get to know members of the Deaf community, local interpreters and other persons interested in sign language in the Birmingham area. Please feel free to e-mail me back if you need more information regarding a location. We hope you will join us.

Thank you so much, Patty Sransky (patty.sransky@rehab.alabama.gov)

- January 13	Red Lobster (1030 Montgomery Hwy, Vestavia)
-February 10	Newk's (2800 Cahaba Village Plaza, Suite 130, Hwy280)
March 10	Habanero's (1477 Gadsden Hwy-Trussville)
April 14	Olive Garden (Galleria)
May 12	Mellow Mushroom (920 Inverness Corners, Hoover)
June 9 June 10	The Fishmarket (612 22 nd St. South, B'ham)
July 14	Jim n Nick's BBQ (1660 Gadsden Hwy, Trussville)
August 11	Chuy's (Summit on Hwy 280)
September 8	Outback Steakhouse (281 Lakeshore Parkway)
October 13	Kobe Japanese Steakhouse (Hwy 280)
November 10	Red Robin (5021 Pinnacle Square, Trussville)
December 8	Macaroni Grill (Summit Shopping Center)

Alabama Registry of Interpreters for the Deaf

Membership

Application		Fiscal Y	ear: July 1, 2010 – June 30, 2011
Name			
Address			
City-ST-Zip Code			
Contact Preference:	22 54	18	÷
Phone			
Email	25		
RID Member: (Circle one)	Yes	No	RID member number:

Payment:		
ALRID Membership Dues - \$30.00		
ITP Student Dues - \$15.00		
Donations: Scholarship Fund		
Training Fund		
After June 30 th , add \$5.00 Late Fee		
TOTAL:		



Information	1:		
Local Division:			
Credentials:			
Newsletter: (circle one)	Email	or	Postal

Payable to: ALRID or join online at www.airid.org

Check or money order can be made payable to **ALRID** and will serve as your receipt. *ALRID shall assess a \$25.00 fee for each check returned due to insufficient funds.*

Send application and payment to:

Sereta Campbell, Secretary of ALRID 200 University Blvd Tuscaloosa, AL 35401 205.759.0314 Sereta.Campbell@mh.alabama.gov

FOR OFFICE USE ONLY:

Date received:

Check #:



Editor, The ALRID News % Amelia J. England, ADRS 1305 James I. Harrison Jr. Pkwy East Tuscaloosa, AL 35405

Videophone: 205-210-4067 Fax: 205-554-1369 E-mail: amelia.england@rehab.alabama.gov

> We're on the web! www.alrid.org

The ALRID News ADVERTISING!

ALRID does not necessarily endorse or support any products or businesses whose advertisements appear in the ALRID Newsletter. The ALRID Board makes the final decision on which ads to publish.

ADVERTISING RATES:

\$20.00
\$10.00
\$5.00
\$2.50

Email print-ready ad to: Amelia.England@rehab.alabama.gov

Send appropriate fee to: Sue Graham, Vice-President The ALRID NEWS 3867 Coaling Road Sylacauga, AL 35151 Home: 256.369.1057 Cell: 276.708.5885 Email: msueg13@charter.net

The ALRID News NEWSLETTER INFORMATION

Editor: Amelia J. England Videophone: (205) 210-4067 Email: Amelia.England@rehab.alabama.gov

Volume 9 Publication Dates:

Issue 1: JUL/AUG Submissions Deadline: JUL 15 Issue 2: SEP/OCT Submissions Deadline: SEP 15 Issue 3: NOV/DEC Submissions Deadline: NOV 15 Issue 4: JAN/FEB Submissions Deadline: JAN 15 Issue 5: MAR/APR Submissions Deadline: MAR 15 Issue 6: MAY/JUN Submissions Deadline: MAY 15